

The Orange County Women's Chorus

ORANGE COUNTY, CALIFORNIA

Eliza Rubenstein, Artistic Director

Sarah Hughes, Assistant Director

Bob Gunn, Pianist

Janelle Kim, Rehearsal Pianist

England & Wales Tour | July 2015

6 July 2015

Great St. Mary's, University of Cambridge

7 July 2015

Bristol Cathedral

8 July 2015

Chepstow Castle



ORANGE COUNTY

women's
chorus



The Orange County Women's Chorus

Eliza Rubenstein, Artistic Director

Sarah Hughes, Assistant Director

Bob Gunn, Pianist

Janelle Kim, Rehearsal Pianist

England & Wales Tour

July 2015

PROGRAM TO BE SELECTED FROM THE FOLLOWING
AND ANNOUNCED FROM THE STAGE

WILLIAM BYRD (c. 1540–1623): Rejoice, Rejoice

ZDENĚK LUKÁŠ (1928–2007): Quot Sunt Apes

ROBERT YOUNG (1923–2011): How Sweet the Moonlight Sleeps

CARY RATCLIFF (b. 1953): Three Songs from *A Midsummer Night's Dream*

i. I Do Wander Everywhere

ii. You Spotted Snakes

iii. I Will Wind Thee in my Arms

STEVEN SAMETZ (b. 1954): I Cannot Dance, O Lord

SACRED SONGS OF EARLY AMERICA

R. F. MANN: Jewett

F. LEWIS(?), ARR. JACQUELINE HORNER: Dunlap's Creek

ANONYMOUS: New Britain

TRAD. SHAKER, ARR. KEVIN SIEGFRIED: Lay Me Low

TRAD. AMERICAN, ARR. SHAWN KIRCHNER: Bright Morning Stars

Laurie Hamilton, soloist; Allison Gibbons, Laurie Hamilton,

Allison Zema, and Carole Mintzer, quartet

TRAD. SPIRITUAL, ARR. CLIFTON NOBLE: Hold On

TRAD. SPIRITUAL, ARR. K. LEE SCOTT: Bright Mansions

SONGS FROM SOUTH AMERICA

TRAD. COLOMBIAN, ARR. ALEJANDRO ZULETA: Velo qué bonito

Laurie Hamilton and Carole Mintzer, duet

TRAD. ARGENTINIAN, ARR. CARLOS GUASTAVINO: Pueblito, mi pueblo

Candice Carvalho, soprano

TRAD. COLOMBIAN, ARR. J. G. GIRALDO: Maquerúle

Claire Stoneman, soprano

Sarah Hughes, conductor

TRAD. AMERICAN, ARR. TOM PORTER: Cripple Creek

Lisa Roetzel, soprano

Additional solos and group numbers may be announced from the stage.

Thank you for silencing your cell phone!

THE ORANGE COUNTY WOMEN'S CHORUS TOUR CHOIR

| | |
|--------------------|----------------------|
| Kathy Baldasari ❖ | Shauna McFadden |
| Marjorie Beale ❖ | Carole Mintzer |
| Elizabeth Bjornsti | Patricia Morgan |
| Carolyn Boyd | Ellen Quandahl |
| Janet Bratton ❖ | Lisa Roetzel |
| Mary Jo Carpenter | Christina Schneider |
| Candice Carvalho | Laurie Soderberg ❖ |
| Lisa Claborne | Heather Spickard |
| Allison Gibbons | Claire Stoneman |
| Betty Guthrie | Mariko Takahashi |
| Laurie Hamilton | Barbara van Gaasbeek |
| Ako Harada | Kathy Vaughn |
| Allison Hieger ❖ † | Rachel Vo |
| Sarah Hughes | Petrina Walker |
| Chardette Jameson | Mary Watson Bruce |
| Julie Johnson ❖ | Allison Zema |
| Cynthia Knell | |
| Mary Langsdorf ❖ | ❖ Board member |
| Felicia Lee | † Tour coordinator |

THE ORANGE COUNTY WOMEN'S CHORUS, founded in 1997 by Dr. Raymond Egan and directed since 2000 by Eliza Rubenstein, has rapidly become one of Southern California's leading choruses, culminating in a 2014 Outstanding Arts Organization award from Arts Orange County. The chorus's members include teachers, professors, nurses, executives, students, artists, activists, mothers, and grandmothers. The OCWC's wide-ranging repertoire especially emphasizes contemporary and little-known works. The chorus is committed to exploring works by women composers of the past and the present, and our Conducting Internship offers paid professional experience to aspiring women conductors. We're thrilled to be making our first international tour with this trip to England and Wales!

We extend our special thanks to those people who have worked hard to make this tour a reality: Yuhi Aizawa Combatti, Jefferson Packer, Hugh Davies, and Elizabeth Assmann of ACFEA; the Chepstow Male Voice Choir; Joseph Huszti; Arlie Langager; Matthew Martinez and Mesa Verde United Methodist Church; Julie Hume and Regents Point; Rev. William Wells and Newport Harbor Lutheran Church; Janelle Kim; Beth Syverson; Carol Garner; all the generous donors to our Tour Scholarship Fund; and the many friends and family members who support our efforts and help bring our music to life.



Arts Orange County is the official arts council for the County of Orange, California. The Orange County Women's Chorus is a member of Arts Orange County.



The Orange County Community Foundation provided support to the Orange County Women's Chorus in 2014-15 through a grant from the Robert and Doreen Marshall Fund for Dramatic Arts and Classical Music and its iHeartOC Giving Day campaign.



ELIZA RUBENSTEIN, Artistic Director, studied choral conducting and English at Oberlin College in Oberlin, Ohio, before moving to southern California in 1995 to earn her master's degree in conducting from UC-Irvine. She is also the Artistic Director of the Long Beach (CA) Chorale and Chamber Orchestra and the chair of the music department at Orange Coast College; she worked as a dog trainer and an animal-shelter administrator before turning to music full-time, and she shares her home with two dogs and a cat.



SARAH HUGHES joined the OCWC as Assistant Director after serving two years as a conducting intern. She is a 2011 graduate of the Conservatory of Music at Chapman University in Orange, California, and she is currently working on her Master of Arts degree in teaching. Sarah directs the children's choir at Claremont United Church of Christ and will begin a full-time teaching position in the Fountain Valley, California district this fall.



BOB GUNN is a professional musician with over 30 years of experience as a pianist and director. He is the Artistic Director of Men Alive: The Orange County Gay Men's Chorus, the Artistic Director of the LagunaTunes Community Chorus, and the Director of Music at St. Mary's Episcopal Church in Laguna Beach, California.

The Orange County Women's Chorus

23802 Avenida de la Carlota

Laguna Hills, CA 92653

ocwomenschorus.org | info@ocwomenschorus.org

